

香港華字日報

新聞行情日漲
星房虛昂停印
即日另出附張

號五廿百六零萬第

週年價銀六員
每月價銀六毫
遠近郵費酌加

一拜禮

光緒二十七年八月廿五日

打麥烟仔



此打麥新烟仔係由美國
揀選上品烟葉製氣味純
而甜淨價極相宜業經通流
各埠 貴客光顧請嘗試之
美國烟公司啟

瑞記洋行

司公洋行瑞記

啟者本公司資本銀一百萬
十萬磅現年盈餘積項銀二百八十
八萬磅保單上各屋宇舖棧貨物
及洋面船貨無火燭意外之虞倘有
失慎賠償極快規矩妥善 諸君光
顧請至上海德輔道中瑞記洋行三樓
配分局對面之面商價錢格外相宜
倘有要信就近交中環海旁千祥洋
貨店內妥此達 瑞記洋行謹啟
庚子年九月十五日

中國通商銀行

啟者本銀行上年奉
戶部撥存銀二百萬兩前年先收商本銀二百五十萬兩戶部
附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在天津煙台
重慶漢口鎮江廣州等處設立分行及在香港設立分行定
於本月初一日開張交易將來各處通商商埠分行設至以
上已設分行各處凡有進出匯兌及附屬業務並有
儲蓄物業按揭銀兩一切交易妥當無延誤阻滯之虞倘有
富商巨賈欲附銀兩出入利息格外相宜至附屬一切
諸事 玉到本行面議便佈
辛丑年 元月 初一日
中國通商銀行大總理打

啟者本行在日橫濱開辦自宣于八百八十年誠集資本銀三千四百
萬員一實先收資本銀壹千八百萬員一預備本銀六百萬員 另餘
積項銀八百萬員計現備資本并盈餘積項共銀二千六百萬員正 總
行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 上海 天津
香港 孟買 英京倫敦 美國紐約 舊金山 檀香山 法國利
安等埠 暨開多年本行專做買賣匯兌附屬生理如蒙 賜顧本行支收各
事定然快捷妥當公平茲將 貴商股戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五厘算
六個月期週息四厘算
三個月期週息三厘算
光緒廿六年 十月初十日
香港正金銀行代理人謹啟

莫禮智蘭花

生髮香水	高朋香水	百補高加酒	如欲採買以上各物者請向本行
上品香水	滑髮香油	牛肉鐵酒	等件請認明莫禮智蘭花商標
頂上香水	擦牙香粉	餘面花露水	以別真偽倘有假冒者定必究辦
鮮花露水	擦牙香水	辟風臭脚汗藥粉	單察便知詳細
露容香水	免日晒香水	小兒掃身香粉	各大洋貨店均有寄售
		旺髮擦頭香膏	正舖在香港中環荷理活
		土國露容香水	道雅麗氏醫院對面開張
			分局在省城雙門底聖安
			其樓 莫禮智蘭花

SANTAL MIDY

WHOLESALE

8, Rue Vivienne, 8

PARIS-FRANCE



(China's Hong-Kong)

新地路美杜
九白
啟者本藥係由法國名醫杜美路君所發明其功用能治一切淋症不論新久一經服此藥無不立見奇效且此藥味極甘美男女老幼皆可服用誠為濟世之良藥也 此九白藥
總發行所 香港中環荷理活道雅麗氏醫院對面莫禮智蘭花藥房
分發行所 上海南京路莫禮智蘭花藥房
光緒廿七年八月二十日 莫禮智蘭花藥房謹啟

私製各款西藥

啟者本公司承辦西藥
及新到各款西藥
乃係本埠利公道藥房
內有人欲購西藥者請向
本公司接洽可也
此佈
光緒廿七年元月十一日
香港中環荷理活道雅麗氏醫院對面莫禮智蘭花藥房謹啟

香港中環正和堂

啟者本行查悉有辦入口貨商於歐人由外
洋辦來光身印膠鞋價平貨劣而省城佛
山等處販賣此膠鞋者皆仿原印天印印
在鞋內茲特刊佈 諸君凡欲採買天印印
膠鞋請認明鞋底所印之印號此印
列在告白之首倘有無此印號者即非本
行所辦本行已具稟羊城中西官署將此印
如有冒及或有此膠鞋者定必控官
從嚴究辦此佈
一千九百零一年七月三號 紹昌洋行啟

聲明

啟者本堂自凡買貨
銀口不論多少俱是即
找清楚倘有別情輕手
是問與本堂無涉特此
聲明以免後論此佈
乙未年 十一月十五日
皇后大道門牌一百零四號
正和堂陳廣如主人啟

香港萬和行

啟者本號精選上料歷辦各港各色喜烟發客前因假
冒太多故於光緒廿二年稟准英國皇家用雙鹿牌
為註冊存案不許別人假冒乃近聞某號等仍胆
敢假冒或影射漁利今特刊之報章自後如有再敢假
冒雙鹿牌并雙鹿標者本號已暗出花紅購線向水
陸及北火船收貨人代為緝拿若經捕獲定必送官嚴
究決不輕恕 貴客欲採辦小號各色烟者請到萬
和行內便悉務然貨真價實幸毋買其偽貨免至
誤傷情也先此佈聞免貽後悔
光緒廿七年八月二十日 萬和行謹啟

妙製西藥

啟者本公司承辦西藥
及新到各款西藥
乃係本埠利公道藥房
內有人欲購西藥者請向
本公司接洽可也
此佈
光緒廿七年元月十一日
香港中環荷理活道雅麗氏醫院對面莫禮智蘭花藥房謹啟

三益公司

啟者本號專辦各
正色洋煤發客價甚
相宜 貴客光顧請
移玉至德輔道中街
牌第三號面商可也
此佈
庚子年 六月初四日
三益公司謹啟

白告

啟者現多到美國上好啤酒
本公司自製此啤酒而
馳名已久且銷流甚暢并有各
等煤炭麵粉正頭洋貨伙食
燭燭馬膠鞋發行 貴客有
意採辦祈移玉請至雪廠下街
門牌第九號二樓本洋行辦
面議價甚相宜此佈
光緒廿七年 八月初三日
劉菊秋 鄧季模 謹啟

教 育 道 法 國
正 樓 對 門 三
音 初 八 日
五 十

啓者我省港澳載運貨物原有定期邇來起貨稽遲船期屢愆昨日貨
船遲遲
啓者因起貨稽遲以致各渡近年虧本太多茲集堂公議自後到步起
貨者

每鎊價銀 壹毫
每鎊價銀 三分六
辛丑年八月十一日
香港博濟軒中和堂啓
貨
光緒十七年
四半
源發公司謹啟

舖在香港大馬路高陞
戲院左便第二間
每攤收錢 十二文
每尊文錢 二十文
租街安泰正頭號面商取閱之
亦可價甚相宜特此佈聞
三月 初八日

船來往香港檳州等處常快提且
拖力頂好如有合意者祈到蘇杭
盡錄照原價收銀七成
如過期原價收足

每包收銀六元
王林源月信一
價七錢二減收五成
二減收五成
參茸各
面額凡款式太多不能
船
均異常堅固甚為好力船上架生
一概齊備並有吊橋現在拖帶帆

每盒廿塊收銀四分
艾片油
各色香油
輪
啟者本公司有堅固快捷小輪船
壹隻名長沙出和賃此船身機器

光緒廿七年四月十三日
三井洋行謹啟

發
厚玻璃鏡片貴商光顧請
至中環士丹利街門牌十
號
至本行面商是荷
光緒廿七年 八月
白
本行面議是荷
光緒廿七年 八月

鏡 相架厚薄玻璃起坑磨修
玻璃接寫英字招牌包介
少干流行各埠如欲
採辦價錢格外相宜
諸君光顧請到
粉發售價錢格外相
宜

號上等花盤
 大小金邊磨
 邊鏡各色
 號上等花盤
 大小金邊磨
 邊鏡各色
 精上選料粗紋板
 琴暖火柴發售經已
 面巾銅磚生銀新舊
 金山黑點及花旗麵

啓者本行專辦日本
啓者本行常有上好
日本各款洋紗正頂

醫院帳房
玉至中環水車館後便門牌壹百零七號探辦是荷
辛丑年 七月十五日
萬元泰號謹啟

筆、水、石、板等件，所有藍、碧、字、板、玲、瓏、
書畫、加工、釘裝堅固。貴客光顧，請移
駕臨本舖對面門牌第五號。

福 款膠口信封圖粵省木板鑿精南音小說國英文書館日用西書字典紙張鉛
開 泰 薄各色顏料等貨發售備
甚相宜如蒙 貴客光顧
補王寺特上

錦
北省石印書精法館圖寶圖上海湖軍
日本書種地圖夢口信封自印新
元
時欵花樣鮮色洋欄杆衣
邊各款品紅品綠品藍品

大角嘴及深水埔俱在內
五月廿辛
啟者本號自辦外國上等

之中截東以花園道爲界西以馬利信街及東街爲界
 壹年
 八月一號
 丑未

十二個月期週息四厘
海香巷一千八百六十五年

龍西藏各業主知悉凡爾等屋宇未經估價出售及
所限至西歷本年十月三十一日即須壹律整潔掃
上
三個月期週息二厘半算
三個月期週息二厘半算
六個月期週息三厘半算

香 卷 下 計 閱

本行在寸草園內

此報社往香港觀禮頭街華字日報館陳煥文刊印

興甯地方
居宇閣
頭街第九
洋漸興
爾稅項每
百坦途可
增股○無
該店途中
苦矣

童學習傳話 繙譯等事入皇仁書院肄
業不用脩金并每月給以十元學習數銀
後擇其尤者充當厥職云○府案 水師
差在灣仔以槍傷小童陳伯有一案李太
律師主控西婦霍拿稱是晚有多人在我
門前聞是有人被槍有人往追捕被告是時
見途中有血跡據醫生稱該童右足被槍
穿孔現尚在醫院調治太守將案押候○
輪船忌連化利有水手郭某藏烟二十五

十日內閣奉 慈禎端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇
后懿旨自經懨越一載於茲幸賴社稷之還遷京有日
瞻無時可忘推積弱所由來歎振興之不早近者特賜
集思廣益博采羣言逐漸施行擇西法之善者不難金

五

往日本城多利打甘爾	火船城多利
往島約	火船耶古
往汕頭厦門安平	火船瑞福凡
往星架坡毛厘士	火船標杜凡
往星架坡此卡則吉打哥林探奧國	火船地溫士初陸日開行
往星架坡奇林保坤是存時路倫敦愛情	博多丸初柴早開行
往長崎神戶橫濱	火船春日九初柴日正午開行
往汕的古舊金山	火船士達利佳初柴日開行
往上海西沽牌戶廣源城多里亞知	金洲凡初柴口正午開行
往上海日本	火船海班初改日開行
往上海日本編荷華	火船藍草皇后准搭各日開行
往島約	火船石蘇馬利伴八條凡拾肆正午
往他士參島士威始此厘士演雪梨預	利伴八條凡拾肆正午
往毛牛士	火船虎門平滿廿壹日開行
往島約	火船士跌門平滿廿陸日開行
往日本城多利溫哥華	火船旭打
間地江店六號孟米紗五十包	九十八員
又沽十號孟米紗五十包	八十三員
又沽十號孟米紗五十包	八十四員
玩華	又沽十號孟米紗五十包
又沽十號孟米紗五十包	一百一十九員
義信	又沽十號孟米紗五十包
又沽三號孟米紗五十包	九十七員五
又沽三號孟米紗五十包	九十一員五
又沽廿號孟米紗五十包	九十一員五
又沽廿號孟米紗五十包	一百零二員
又沽十號孟米紗五十包	八十九員
又沽十號孟米紗五十包	八十七員五
又沽十號孟米紗五十包	八十七員五
秦和行沽紅鹿七磅布七百五正	二員九
廣南隆沽蝦米五件	四十四員
又沽白果十包	八員八毫
廣全昌沽粉絲廿包	十二員六
又沽蝦米五件	廿一員
又沽川耳中校	五十二員
信亨號沽牛板十包	廿七員五
又沽龍八十包	二十三員
又沽陳茶一件	二十七員
廣萬和沽菜蔬十件	八十六員
又沽花翅五件	九十五員
又沽孔九十包	廿七員二
又沽白果十包	七員八毫
省城米市平淡	
○新公烟價玖百貳拾員	○壹冬白玖百壹拾員
○新姑烟價玖百員零式五	○貳冬白玖百貳拾員
○舊公烟價玖百五拾五員	○舊姑烟價玖百肆拾五員
○現年新白皮烟價捌百捌拾員	○舊年新白皮玖百員
光緒廿柒年捌月廿叁日禮拜陸上午金銀各項行情	
英京電單壹壹零陸貳式五	英京即期匯水壹壹壹壹
銀行買入英單匯水壹壹壹貳式五	英國銀價貳陸柒五
法兵即單貳陸叁	法國四月期單貳陸陸
勞卑單單壹百肆拾肆員	勞卑即單壹百肆拾肆員
仰江壹百肆拾肆員	星架坡每千加水五員
小呂宋每千加水參拾柒員五	呂宋貳壹五金每員拾員
呂宋壹捌金每員捌員貳式五	上海電單柒壹貳式五
橫濱即單每千加水五拾柒員五	舊金山電單肆拾陸員陸
舊金山即單肆拾陸員柒五	紐約即單肆拾陸員柒五
紐約即單肆拾陸員柒五	女金壹金每員拾員零
細足員金每兩五拾叁員玖貳式五	玖玖五員金每兩五拾叁員
雜字號員金每兩五拾叁員貳式五	玖捌條金每兩五拾叁員
捌玖大金每員肆拾貳員肆五	銀每百兩加水捌兩貳
生銀每百兩加水玖陸柒	重銀每千低水五員五
光英每千加水五員	板花每千低水貳員
省報 德庫每百兩加水玖兩壹	軍政銀每百兩加水捌兩
滙豐每年千員加水肆員陸	銀紙每千員加水五員五
省鼻牙每百員低水壹員叁捌	水銀每担壹百陸拾陸員
電音	
○昌興公司火船名日本皇后廿貳日由橫濱開行往溫哥華	
○日九郵船公司信鴻九廿壹日由星架坡開行約廿柒日到港	
○舊沙宜火船名新戰家廿貳日由星架坡開行來港	
○日本郵船公司人龍才及馬九廿貳日由馬關開行來廿五日到港	
○勿者士行人船名膠洲廿貳日由哥林保開行約初肆日到港	
○日本郵船公司火船名金洲九拾五日由孟米開行約廿柒日到港	
○東洋汽船會社火船名日本丸拾五日由舊金山開行來港	
○順昌以行火船名尼今班仁拾捌日由由硃備開行取道日本來港	
○花旗輪船公司火船名危拿式拾日由橫濱開行約廿柒日到港	
○威北輪船公司施葛威廿壹日由星架坡開行約廿柒日到港	
○法國公司火船名沙刺詩廿壹日由西貢開行約廿柒日到港	
○劫有公司火船名邊旁文廿壹日由星架坡開行來港	
光緒廿七年捌月廿五日	此抵掛香港

司理人 溫保連謹啟

此紙由香港華字日報館刊

香港華字日報附張

光緒二十七年八月廿五日

英一千九百零一年十月十七號

禮拜一

啟者本公司有堅固快捷火船名 ○何路士 前往安南西貢 准搭男女客 改廿六日下午開行 上環廣發公司謹啟		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○金生 往星架坡鹿能卡刺吉打 改八月廿六日正午開行 三旦半		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○定生 前往山打根 改八月廿六日正午開行 三旦半		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○春生 往星架坡三巴冷酒厘至 改八月廿六日正午開行 三旦半		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○廣生 前往上海 改八月廿六日正午開行 三旦半		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○開封 前往天津 改八月廿九日開行 三旦半		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○福州 前往天津 改九月初一日開行 三旦半		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○成都 前往新金山 改九月初一日開行 三旦半		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○鎮江 前往三打冷酒厘至 改九月初二日開行 三旦半		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○士捷利 往汕頭 改九月初四日開行 三旦半		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○西貢 直往安南 准搭男女客 即日落貨改八月廿七日開行 三旦半		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○得利臣 前往海口北海海防 改八月廿六日下午開行 三旦半		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○坤克列 前往日本城多利打甘蘇等 准八月廿六日開行 三旦半		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○域多厘 前往日本城多利打甘蘇等 准九月初四日開行 三旦半		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○東江 往江門甘竹三水 每逢單日往 雙日同 廣運輪船公司謹啟		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○長江 往江門甘竹三水 每逢單日往 雙日同 廣運輪船公司謹啟		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○他打 往日本城多利打甘蘇等 准搭客 准九月廿六日開行 三旦半		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○山口丸 前往神戶橫濱 准八月廿六日正午開行 三旦半		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○信濃丸 前往神戶橫濱 准八月廿九日正午開行 三旦半		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○春日丸 前往神戶橫濱 准九月初七日正午開行 三旦半		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○博多丸 前往神戶橫濱 准九月初七日正午開行 三旦半		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○金洲丸 前往神戶橫濱 准九月初八日正午開行 三旦半		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○八幡丸 前往他士多島士威路士厘士演雪梨利時等埠 准期九月十四日正午開行 三旦半		啟者本公司有堅固快捷火船名 ○八幡丸 前往他士多島士威路士厘士演雪梨利時等埠 准期九月十四日正午開行 三旦半	
--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	---	--	---	--	--	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--

往上海日本各埠

司公船氣洋東	司公船輪旗花	司公船輪西東
兼接各埠往來客貨	兼接各埠往來客貨	兼接各埠往來客貨
又接各埠往來客貨	又接各埠往來客貨	又接各埠往來客貨
如有客貨往來	如有客貨往來	如有客貨往來
由即相車火有	由即相車火有	由即相車火有
○路高 八月廿五正午開行	○路高 八月廿五正午開行	○路高 八月廿五正午開行
○多力 九月初八日開行	○多力 九月初八日開行	○多力 九月初八日開行
○秘魯 九月初二日開行	○秘魯 九月初二日開行	○秘魯 九月初二日開行
○急的 十月初十日開行	○急的 十月初十日開行	○急的 十月初十日開行
○北京 十月初七日開行	○北京 十月初七日開行	○北京 十月初七日開行
○香港丸 九月初一日開行	○香港丸 九月初一日開行	○香港丸 九月初一日開行
○日本丸 九月廿五日開行	○日本丸 九月廿五日開行	○日本丸 九月廿五日開行
○美國丸 十月十八日開行	○美國丸 十月十八日開行	○美國丸 十月十八日開行

日本新船

啟者本公司有堅固快捷火船名 ○新船 往星架坡鹿能卡刺吉打 改八月廿六日正午開行 三旦半	啟者本公司有堅固快捷火船名 ○新船 往星架坡鹿能卡刺吉打 改八月廿六日正午開行 三旦半	啟者本公司有堅固快捷火船名 ○新船 往星架坡鹿能卡刺吉打 改八月廿六日正午開行 三旦半
--	--	--

往香港汕頭

啟者本公司有堅固快捷火船名 ○往香港 改八月廿六日正午開行 三旦半	啟者本公司有堅固快捷火船名 ○往香港 改八月廿六日正午開行 三旦半	啟者本公司有堅固快捷火船名 ○往香港 改八月廿六日正午開行 三旦半
--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

往汕頭香港

啟者本公司有堅固快捷火船名 ○往汕頭 改八月廿六日正午開行 三旦半	啟者本公司有堅固快捷火船名 ○往汕頭 改八月廿六日正午開行 三旦半	啟者本公司有堅固快捷火船名 ○往汕頭 改八月廿六日正午開行 三旦半
--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

往日本各埠

啟者本公司有堅固快捷火船名 ○往日本 改八月廿六日正午開行 三旦半	啟者本公司有堅固快捷火船名 ○往日本 改八月廿六日正午開行 三旦半	啟者本公司有堅固快捷火船名 ○往日本 改八月廿六日正午開行 三旦半
--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

往香港汕頭

啟者本公司有堅固快捷火船名 ○往香港 改八月廿六日正午開行 三旦半	啟者本公司有堅固快捷火船名 ○往香港 改八月廿六日正午開行 三旦半	啟者本公司有堅固快捷火船名 ○往香港 改八月廿六日正午開行 三旦半
--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

往日本各埠

啟者本公司有堅固快捷火船名 ○往日本 改八月廿六日正午開行 三旦半	啟者本公司有堅固快捷火船名 ○往日本 改八月廿六日正午開行 三旦半	啟者本公司有堅固快捷火船名 ○往日本 改八月廿六日正午開行 三旦半
--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

往香港汕頭

啟者本公司有堅固快捷火船名 ○往香港 改八月廿六日正午開行 三旦半	啟者本公司有堅固快捷火船名 ○往香港 改八月廿六日正午開行 三旦半	啟者本公司有堅固快捷火船名 ○往香港 改八月廿六日正午開行 三旦半
--------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

陸伯山隱居

藥料乾片

器具價錢
 格外相宜
 香港中環大馬路
 十七號廣利祥啓
 六月十七日

啟者本銀行奉
 董命由明年正月
 源店內此報
 者知所問津焉
 痊者不知凡幾第
 食神如無能運上
 三鳳
 陳紹昌
 唐期軒 全拜
 吳雲卿

啟者本號巧做觀喇
 精漆油及各色水時
 生慧一人充當買
 辦欲知詳細請問
 本銀行大班可也
 辛丑年 六月一
 十六日 廿日
 香港通商銀行
 大班齊德告白

車及貨車主固不悞
貴商賜顧請移玉
步至下環大馬路門
牌第三十五號
辛丑年六月廿六日
生記告白

藥料乾片

器具價錢
 格外相宜
 香港中環大馬路
 十七號廣利祥啓
 六月十七日

啟者本銀行奉
 董命由明年正月
 源店內此報
 者知所問津焉
 痊者不知凡幾第
 食神如無能運上
 三鳳
 陳紹昌
 唐期軒 全拜
 吳雲卿

啟者本號巧做靚明
 精漆油及各色水時
 生慧一人充當買
 辦欲知詳細請問
 本銀行大班可也
 辛丑年 六月一
 十六日 廿日
 香港通商銀行
 大班齊德告白

車及貨車主固不悞
貴商賜顧請移玉
步至下環大馬路門
牌第三十五號
辛丑年六月廿六日
生記告白

啟者本棧中港石塘咀門牌第
 四百五十號樓上寓向無揭借會
 聲
 啟者茲准於十月初一
 日開派第三次股本每
 濟安
 香港省城滙源公司經楊笑生招股開設去年與香港廣德昌徐炳南定裝輪船二艘一名永亨
 身長壹百四拾五尺面濶二十四尺機器十六寸三十二寸爐大十尺六寸長十一尺一名永濟
 身長壹百八十四尺面濶二十八尺機器二十三寸四十六寸仔爐一對每大十尺六寸長十一
 上好
 啟者本行常有新到各款金銀時表問鐘及神頭金壳表西本
 其馬表景開面密面高華
 表宜拿其馬表發售價格
 宜此高華士表及宜拿表
